(№ 691)

КОРЕЯ

102 год чучхе
(2013)

10

СОДЕРЖАНИЕ

△ Военный парад РККО и массовая демонстрация жителей Пхеньяна в честь 65-летия КНДР ····· 1

△ По случаю 65-летия основания КНДР ····· 10

△ Непобедимая Трудовая партия Кореи ····· 12

△ Кипит пульсом созидания и новаторства ····· 14

△ Больше пластмассовых изделий ширпотреба ····· 16

△ Сервисный комплекс «Хэданхва» ····· 18

△ К высокой цели ····· 22

△ Демонстрация детских талантов ····· 24

△ Не довольствуясь достигнутыми ····· 26

△ Полные сил и энергии ····· 28

△ Проводили веселые дни ····· 30

△ На пути к объединению Родины есть веха ····· 32

△ Первенство ····· 34

△ ***природный реликт*** Гинкго двухлопастый в Кымя ····· 35

△ Исторические памятники в городе Кэсон ····· 36

△ ***японский империализм – заклятый враг корейского народа*** Ужасы 90-летней давности ····· 40

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Скульптурная группа с изображением трех фигур символизирует дух корейского народа, идущего по победному пути под руководством ТПК. *Фото Хам Ён Сока.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын отвечает на приветствие участников парада.

Военный парад РККО и массовая демонстрация жителей Пхеньяна в честь 65-летия КНДР

9 сентября сего года на площади имени Ким Ир Сена в торжественной обстановке проходили военный парад Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения и массовая демонстрация жителей Пхеньяна в честь 65-летия Корейской Народно-Демократической Республики.

Под мелодию встречного марша Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА уважаемый Маршал Ким Чен Ын вышел на трибуну площади и помахал рукой в ответ на горячее ликование участников военного парада и жителей г. Пхеньяна, поздравляя их с 65-летием КНДР.

Заняли места на трибуне руководители партии, государства и армии, главы делегаций зарубежных корейских соотечественников, приехавших в Пхеньян вместе отметить юбилей Республики.

Состоялся церемониал сводного военного оркестра, почетного караула Сухопутных войск, ВМС, Военно-воздушных и противовоздушных сил КНА, Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения (РККО). Вслед за тем поднялись флаг КНДР и знамя ТПК.

При исполнении мелодии бессмертных революционных од «Песни о Полководце Ким Ир Сене» и «Песни о Полководце Ким Чен Ире» залповым выстрелом 21 раз гремел салют.

Член Политбюро ЦК ТПК, премьер Кабинета Министров КНДР Пак Бон Чжу выступил с речью.

В сопровождении знамен ТПК, флагов Верховного Главнокомандующего КНА, воинских знамен РККО проходили по площади флаг с портретом великого Генералиссимуса Ким Ир Сена и флаг с портретом великого Генералиссимуса Ким Чен Ира. Все участники с чувством глубокого почтения к великим Генералиссимусам взи-

Парадные колонны РККО демонстрируют могущество гражданских Вооруженных Сил страны чучхе.

рали на флаги с их портретами.

С началом парадного марша во главе с колонной РККО г. Пхеньяна проходили твердой поступью колонны РККО всех провинций.

Затем бодро маршировали колонны РККО Металлургического объединения имени Ким Чака и других предприятий, сельхозкооперативов страны. Шли и колонны Университета имени Ким Ир Сена и других вузов всех ступеней, колонны Красной молодой гвардии.

Парад продолжался шествием колонн реактивных орудий, которые демонстрируют жизненную силу военной линии ТПК на самооборону в защите страны и мощь вооруженных сил гражданской обороны.

Вслед началась массовая демонстрация пхеньянцев.

Перед трибуной проходят первая колонна с государственными флагами КНДР, в середине которой – статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, затем – колонна, изображающая реющий государственный флаг, колонна тхэквондоистов, колонна жен офицеров КНА и колонны деятелей искусств, научных сотрудников, спортсменов, преподавателей, медработников, трудящихся в разных других отраслях. Движутся с ними макеты и плакаты с лозунгами.

Колонны реактивной артиллерии демонстрируют мощь вооруженных сил гражданской обороны.

По окончании массовой демонстрации опять раздались возгласы «Ура!» и Ким Чен Ын с перил трибуны тепло отвечал ликующим массам трудящихся.

Военный парад РККО и массовая демонстрация пхеньянцев, прошедшие в честь 65-й годовщины со дня основания КНДР, ярко продемонстрировали убеждения и волю всей армии и всего народа – вечно почитать великих Генералиссимусов как Солнце чучхе, довести до победного конца революционное дело чучхе, крепко сплотившись вокруг Маршала Ким Чен Ына.

В этот день участники военного парада объезжали столичные улицы в окружении горячего приветствия жителей города.

Ким Тхэ Хён.

Фото: Ли Гван Сон, Ан Чхоль Рён, Чон Сон Ир.

Участники демонстрации показывают незыблемое убеждение и волю всей армии, всего народа – прославлять свершения великих Генералиссимусов в строительстве государства и под руководством Ким Чен Ына добиться окончательной победы в построении могучего и процветающего государства.

В разных местах столицы горячо приветствуют участников парада.

Центральное торжественное заседание в честь 65-летия основания КНДР.

По случаю 65-летия основания КНДР

Удостоенные Кимирсенской премии массовые гимнастические и художественные выступления «Ариран».

В сентябре сего года армия и народ Кореи торжественно отметили 65-летие основания КНДР.

Первый секретарь ТПК, Первый Председатель ГКО КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА уважаемый Маршал Ким Чен Ын с Ли Соль Чжу присутствовал в концерте Ансамбля песни и танца КНВВ, посвященном 65-летию основания Республики .

Встречая День основания государства, военнослужащие, различных слоев трудящиеся, молодежь и учащиеся столицы посетили статуи великих Генералиссимусов Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу в городе Пхеньяне.

Перед статуями Генералиссимусов возложена корзина цветов от имени Ким Чен Ына.

Посетители возложили на статуи корзины, букеты и цветы и дали им низкий поклон, выражая чувство глубочайшего почтения к великим Генералиссимусам, имеющим бессмертные заслуги в основании, укреплении и развитии славной Родины – КНДР.

По случаю праздника военнослужащие, трудящиеся, молодежь и учащиеся во всех уголках страны посетили бронзовые статуи Генералиссимусов и мозаичные панно с их портретами на солнечной улыбке, находящиеся в своей местности, и воздали им дань уважения.

8 сентября в столице Пхеньяне проходило центральное торжественное заседание, посвященное 65-летию основания КНДР.

На нем выступил с докладом член Президиума Политбюро ЦК ТПК, председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам.

В длительной истории КНДР, говорилось в докладе, запечатлены яркие следы самоотверженных усилий и большого труда великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира, которые с чувством горячей любви к своей Родине и народу отдали всю свою жизнь делу для них. Они впервые в пятитысячелетней истории нации построили могучее социалистическое государство, служащее интересам народных масс, и заложили прочный фундамент для процветания грядущих поколений. Их немеркнущие заслуги вечно будут прославляться вместе с летописью Родины.

Отметив, что сегодня КНДР под руководством Ким Чен Ына открывает новый период своего расцвета, докладчик заключил свою речь призывом: пусть все, крепко сплотившись вокруг уважаемого Ким Чен Ына, более мощной поступью продвинутся вперед во имя умножения богатства и могущества своей страны, своей Родины, ее процветания.

В столице Пхеньяне и других районах страны проходили разные торжественные мероприятия, в том числе центральный семинар, художественные представления, спортивные игры и др.

Все юбилейные торжества ярко продемонстрировали убеждение и волю армии и народа Кореи – под руководством Ким Чен Ына приблизить светлое будущее Кореи – страны Солнца, когда она будет славиться своим могуществом и процветанием.

Ким Хён.
Фото ЦТАК.

Выставка произведений студентов Пхеньянского института изобразительных искусств.

Сводное представление Государственного цирка.

Вечер молодежи и студентов.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен и великий руководитель Ким Чен Ир – на VI съезде ТПК. Октябрь 69 г. чучхе (1980).

Непобедимая Трудовая партия Кореи

Каждый год, когда приходит октябрь, армия и народ Кореи мысленным взором окидывают пройденный Трудовой партией Кореи путь, овеянный славными победами. В этом месяце много знаменательных дат, связанных с историей партии. 17 октября 15 года чучхе (1926) создан Союз свержения империализма (ССИ), что оповестило начало строительства в Корее революционной партии нового типа. 10 октября 34 года чучхе (1945) основана ТПК, руководствующаяся идеями чучхе. 16 лет назад, 8 октября великий руководитель Ким Чен Ир избран Генеральным секретарем ТПК.

Великий Ким Ир Сен, рано вставший на путь революции, видел в строительстве партии основной вопрос революции и проложил самобытный путь для создания партии. В созданном им ССИ пущены исторические корни партии.

В огне антияпонской революции созданы идейно-организационная основа для основания партии и ее славные революционные традиции, благодаря чему стало возможно после освобождения страны успешно осуществить дело создания партии, которая с первых же дней своего основания с честью выполняла миссию как политического штаба корейской революции.

После создания партии Ким Ир Сен выдающимся и испытанным руководством добивался непрестанного укрепления и развития ТПК как революционной партии, в которой установлена твердая единая идейная система, и как массовой, которая глубоко пустила свои корни в народных массах.

Трудовая партия Кореи смогла продемонстрировать свою более внушительную мощь и непобедимость благодаря мудрому руководству Ким Чен Ира.

Он впервые в истории выдвинул самобытную идеологическую установку – строить партию рабочего класса партией вождя. Он энергично и мудро направлял дело претворения ее в жизнь, в результате ТПК получила дальнейшее укрепление и развитие как партии великого Ким Ир Сена.

ТПК – идеологический кристалл, организационное целое, где утверждена единая идейная система, единая система руководства, это партия-мать, которая, образовав единое целое с народными массами, отвечает за их судьбу и заботится о них, это опытная и испытанная организация, отличающаяся высоким искусством руководства, партия со светлой перспективой, надежно обеспечившая преемственность руководства.

Через призму прошедших дней армия и народ Кореи пришли к выводу: вечное прославление, закрепление и продолжение свершений Ким Чен Ира в строительстве партии гарантируют дальнейшее укрепление и развитие ТПК и всепобеждающее будущее.

Поэтому в исторической IV конференции ТПК, состоявшейся в апреле прошлого года, решили глубоко уважать товарища Ким Чен Ира как вечного Генерального секретаря ТПК.

Это всемирно-историческое событие и есть проявление твердой решимости и незыблемой воли уважаемого Маршала Ким Чен Ына – укрепить и развить ТПК как великую партию, славящуюся именами великих людей, как вдохновитель всех побед Родины и нации.

Светлая перспектива ТПК надежно гарантирована, ибо у руля партии сегодня стоит еще один великий человек, ее Первый секретарь уважаемый Ким Чен Ын, обладающий незаурядным идейно-теоретическим умом и непревзойденной способностью руководства и качествами выдающегося руководителя.

Убеждения всей армии, всего народа Кореи незыблемы – под руководством Ким Чен Ына непременно достичь окончательной победы в строительстве могучего и процветающего социалистического государства.

Чвэ Гван Хо.

Уважаемый Ким Чен Ын отвечает на горячие возгласы народа. Июль 102 г. чучхе (2013).

Кипит пульсом созидания и новаторства

– В Намхынском молодежном химическом объединении –

Вашему вниманию предлагается Намхынское молодежное химическое объединение – крупнейший комплекс «большой химии» в стране. Ему принадлежит солидная роль в развитии экономики, повышении благосостояния населения. Откликнувшись на призыв к созданию «масикрёнских темпов» для открытия новой полосы бурного развития на всех участках социалистического строительства, трудовой коллектив объединения раздувает мощное пламя подъема производства.

Слышится динамичный ритм создания и прогресса во всех цехах объединения – от цеха по снабжению сортированным углем до цехов генераторной печи и по производству аммиаки и мочевины, и в других местах, включая нефтехимическую систему, цех по производству товаров ширпотреба и по ремонту.

Оборудование, работающее с полной загрузкой, и производимые продукты свидетельствуют о творческом энтузиазме трудового коллектива объединения, поднявшегося на производство с честью участника строительства могучего и процветающего социалистического государства.

«Пусть созидание будет потрясающим, прогресс – масштабным!»

С таким порывом коллектив объединения добился немало успехов: своими силами и техникой разработаны производственные технологии с помощью газификации антрацита и заложена прочная база по производству химудобрений. На днях в полиэтиленовом цехе высокого давления создан процесс по производству функциональных трехслойных хлорвиниловых пленок для теплицы. За короткие сроки реконструированы и отремонтированы цехи общей площадью более 1000 кв. м, которые оснащены современным оборудованием и начали выпуск хлорвиниловых пленок. Это дало возможность шире построить в стране оранжереи.

Благоустроены культурно-бытовые сооружения, создана снабженческая база, что дают коллективу объединения большую пользу.

Уютное общежитие, комплекс оздоровительно-бытового сервиса «Чхончхунвон» с банями, саунами и «красавцем» – плавательным бассейном, спортзал в оригинальном стиле – все это помогает рабочим объединения снимать усталость трудового дня, жить оптимистически и трудиться с большим энтузиазмом. И еще: освоены прибрежные отмели, залежные земли площадью в сотни гектаров и пущены в сельскохозяйственный оборот, создан комплекс по разведению уток, свиней, гусей, индеек, разбит новый фруктовый сад с низкорослыми яблонями. Задают свой тон столовые с повышенным питанием и работают овощные теплицы площадью 10 тысяч кв. м. Всему этому радуются рабочие.

И сегодня трудовой коллектив объединения, полный чувства гордости за свое созидание, совершает взлет к заметному прогрессу.

Текст и фото Чвэ Вон Чхора.

Вместе с химудобрениями выпускаются и функциональные трехслойные хлорвиниловые пленки для теплицы.

Построены водно-оздоровительный комплекс «Чхончхунвон» и другие культурно-бытовые учреждения, а также снабженческие базы.

Больше пластмассовых изделий ширпотреба

Раканская фабрика инвалидов военной службы по производству пластмассовых бытовых товаров находится на проспекте Тхоньир г. Пхеньяна. История фабрики насчитывается более 40 лет. Здесь производятся пластмассовые изделия ширпотреба разного назначения.

В перечне продукции фабрики – тары, трубы, виниловые пленки для сельского хозяйства, материалы для упаковки пищевых продуктов, стаканы и др. Своей продукцией фабрика задает свой тон в великом поступательном шествии сего года для улучшения благосостояния населения.

В последние годы на фабрике сначала построили новые цехи пластмассовых пленок и упаковочных материалов для пищевых продуктов, а потом еще создали современный процесс для производства пластмассовых труб, что обеспечивает ритмичность производства доброкачественных и красивых пластмассовых изделий, необходимых во многих отраслях народного хозяйства.

Рабочие, занятые производством упаковочных материалов для пищепродуктов, обеспечивают полную загрузку оборудования для того, чтобы успешно удовлетворять спросы Пхеньянской зерноперерабатывающей фабрики, Пхеньянской мукомольно-перерабатывающей фабрики и других провинциальных пищекомбинатов всей страны.

В предприятии вместе с увеличением производства большие силы прилагаются также к расширению ассортимента изделий, с учетом разных вкусов и потребностей людей.

В соответствии с требованием эпохи ИТ-индустрии активно развертывается также работа по рационализации и переводу на научную основу производственной и хозяйственной деятельности фабрики, и осуществлению модернизации оборудований на более высоком уровне.

Движение за массовое техническое новаторство, которое энергично ведется среди руководящих работников, рабочих и технических специалистов, становится важным делом для повышения мощности оборудования и улучшения качества фабричных продуктов.

На основе собственной силы и техники фабрики был разработан и установлен механизм автоматического регулирования температуры на трамбовочном ролике и прессовой машине, активно внедрены ценные технические новшества, что привело к улучшению качества продукции и повышению производительности труда.

Администрация фабрики, крепко запомнив, что техническое обслуживание машин надежно гарантирует рост производства, обращает должное внимание на приоритетное обеспечение запчастями, регулярный ремонт и приведение в порядок оборудования. Вместе с этим организуется тщательная работа по приобщению рабочих к техническим навыкам, что помогает им повысить свою квалификацию и быть в курсе своих машин и своего оборудования.

В нынешнее время выпускаемые на этой фабрике разнообразные пластмассовые изделия, удобные при использовании и красивые на вид, пользуются хорошей репутацией среди населения.

Чвэ Гван Хёк.
Фото Чвэ Мён Чжина.

На фабрике выпускаются пластмассовые изделия разного назначения – трубы, материалы для упаковки пищепродуктов и др.

Сервисный комплекс «Хэданхва»

В последние годы в зоне живописной реки Тэдон столицы КНДР – Пхеньяна были возведены многие монументальные творения, такие, как Водно-оздоровительный комплекс «Рюгёнвон», Народный открытый каток, а в Народной парковой зоне «Рынра» – Дельфинарий, Аквапарк, городок аттракционов, Народный спортивный парк и др.

И в мае сего года в этом районе построен новый сервисный комплекс «Хэданхва».

Эта комплексная сервисная база, которая находится напротив Водно-оздоровительного комплекса «Рюгёнвон» и Народного открытого катка, оснащена комплектом всех необходимых сооружений и оборудования для общепитского и бытового обслуживания, для физической закалки и обучения кулинарии.

Внешность комплекса «Хэданхва» украшена стекольными и каменными плитами, что превосходно гармонирует с окружающей средой, а крыша отработана оригинальным методом корейского зодчества – «чхими» (подражание хвосту орла). При этом здание носит специфическую форму – национальный колорит и современный лад.

Новый комплекс, все архитектурные элементы которого содержат пластичность и художественность, имеет как щегольскую внешность, так и индивидуальную внутренность.

Это здание состоит из одного подземного этажа и 6 надземных этажей. В нем имеются подземная стоянка, которая вмещает одновременно несколько десятков машин, разнообразные обеденные рестораны, салон жарких блюд, обработанных на железной плите, круглая кофейня, магазин, мужская и женская бани, водный бассейн для развлечения, парикмахерская, дамский салон, зал для настольного тенниса, бильярдная, зал для физической закалки, зал для чтения электронной литературы, мастерская, лекционный зал, где посетители обучаются кулинарии.

В обеденных ресторанах и в салоне жарких блюд подают сто и десятки блюд, в том числе блюда из осетровой икры, плавника и др.

В частности, в салоне гости, своими глазами видя кулинарные трюки поваров, проводят веселое время за столом со свежими блюдами.

Оснащенная современным оборудованием кофейня, где подают разные виды кофе, включая Мока, Макиато, Лотте и т.п., и чая, фруктовые напитки, тоже пользуется довольно широкой популярностью у гостей. В кофейне, где нет официантов, всегда царит бесшумная обстановка – гости на экране телевизора ищут свои напитки. Поэтому люди часто выбирают это место для беседы и встречи.

В сервисном комплексе «Хэданхва» благоустроены также зал для чтения электронной литературы, предназначенный на распространение специальных и элементарных знаний о кулинарии, обучение кулинарии, помещение для приобщения гостей к теории кулинарии, некоторые опытные мастерские, где приобретают навыки к приготовлению рэнмён (куксу в холодном бульоне) и разных кушаний, в том числе холодных и горячих, что является спецификой комплекса.

Сооружения бытового обслуживания и тренажерные приспособления, помещенные на третьем и четвертом этажах комплекса, привлекают к себе внимание посетителей.

Комнаты для сауны, роскошно выполненные с использованием специфических строительных материалов из каменной соли и кварцевых ископаемых, оказывают лечебное воздействие на разные болезни, в том числе невралгии различных видов и корпуленции, и вызывает восхищения у всех посетителей.

Филиал этого комплекса – Пхеньянский ресторан «Хэданхва», работающий в Пекине Китая, в 94 году чучхе (2005) был подобран одним из 100 влиятельных и превосходных общепитовских предприятий в системе более 40 тыс. с лишним ресторанов, получил и грамоту.

Текст и фото Ким Гым Чжина.

Банкетный зал.

Столовая.

Салон блюд, обжаренных на железной плите.

Круглая кофейня.

Зал для физической закалки.

Магазин.

Кабинет косметики.

Зал для чтения электронной литературы.

Парикмахерская.

Бильярдная.

Бассейн для развлечения.

К высокой цели

– Центр исследования газонных трав при ГАН –

В благоустройстве городов и деревень, улиц и сел и в охранении окружающей среды покровные растения занимают весьма огромное значение.

В особенности, дерновые покровы играют важную роль в обустройстве жизненной среды в культурном и гигиеническом направлении и сохранении грунта территории государства.

В Центре исследования газонных трав при ГАН ведется комплексное изучение по выведению разных видов газонных трав и методам их выращивания.

Территория центра – 25 000 кв. м, общая стройплощадь – 5100 кв. м. В центре имеются селекционный кабинет, где проводится исследовательская работа по выведению новых сортов покровных растений и их акклиматизации, и кабинет по изучению методов их выращивания и другие исследовательские помещения, лаборатории, аналитические кабинеты, дискуссионный зал, зал для чтения электронной литературы, исследовательское оборудование и приборы новых моделей.

Центру принадлежит также теплица, где можно заниматься научным исследованием независимо от времен года.

Она состоит из управляющего кабинета, низкотемпературной лаборатории, лаборатории по акклиматизации, участка для выращивания. Здесь вся работа, в том числе регулировка температуры и влажности, проводится при помощи компьютера.

Полевая опытная станция площадью в один гектар разделена на 60 с лишним экспериментальных участков, где проводятся разные дела – изучение новой породы газонных трав, сбор семян, размножение и др.

В составе исследовательского коллектива центра – десятки носителей ученых званий и степеней, как академики, доктора наук, профессоры, известные в биологической сфере, и молодые многообещающие ученые и технические сотрудники.

Центр имеет также ряд филиалов в разных районах, где изучают разные виды покровных растений, соответствующие местным особенностям.

Благодаря стараниям научных сотрудников Центра, которые отдают свой ум и энергию для выведения новых пород газонных трав и усовершенствования методов их выращивания, в дальнейшем земля Родины еще больше позеленеет.

Ким Сон Гён.

Фото Чин Ён Хо.

Активизируется исследовательская работа по выведению новых пород вечнозеленых газонных трав.

Демонстрация детских талантов

В июне сего года в Московском Международном Доме музыки проходил X Международный фестиваль «Москва встречает друзей». На сцене фестиваля корейские ученики Кымсонского училища показали свой необыкновенный талант и тем вызвали восхищение со стороны участников фестиваля и зрителей.

Этот международный художественный фестиваль с 2004 года проводится ежегодно. В этот раз Администрация президента России послала приветствие в адрес X Международного фестиваля, МИД и Минкультуры РФ, департамент культуры города Москвы тоже обратили внимание на его работу. В этом фестивале участвовали свыше 3000 юных талантливых музыкантов из 300 с лишним городов более чем 30 стран.

Юные музыканты Кымсонского училища были дебютантами фестиваля, но их сердца были полны чувствами гордости за свои прошедшие дни. Ведь училище и Мангендэский дворец школьников со всеми педагогическими условиями дали им возможность бесплатно учиться и во всей полноте развить свои одаренности.

Они в стройном ансамбле и точных ритмах успешно исполнили и пели корейские, русские песни, мировые музыкальные произведения, показали высокое умение играть на двух и больше музыкальных инструментах.

Дети из Кореи начали свои выступления с сольного исполнения на народном инструменте каягыме веселой корейской песни «Наша страна – самая лучшая». А затем в потоке мелодии инструментального ансамбля с сочетанием ударных и электронных инструментов звучало соло на саксофоне и корейская песня «Лучшая наша нация», русские песни «Катюша», «Перелётные птицы» и др., что наполнило зрительный зал теплым чувством дружбы.

Слушатели не скупили своих похвал, удивляясь тому, что все юные корейские исполнители в едином дыхании и точной гармонии темпов и ритмов умело играли на музыкальных инструментах, а члены оргкомитета фестиваля выразили свое впечатление большими пальцами.

Согласно правилам фестиваля, каждая группа может выступить только один раз и с одним номером, но для корейских музыкантов оргкомитет в виде исключения принял меры, чтобы они выступили еще раз на концерте на торжественном закрытии.

Один учитель из Грузии после слушания выступлений корейских детей сказал, что ему не верится, будто он во сне видел, как корейские дети умело играли на музыкальных инструментах и пели песни.

Исполнительный директор благотворительного фонда Владимира Спивакова сказал: Корейские юные артисты сделали нашу сцену фестиваля прекрасной. Надеюсь, что и в следующем году, году 20-летия создания фонда, музыкальные таланты Кореи опять приедут на наш фестиваль.

Член оргкомитета фестиваля Петр Гулько сказал: Не могу не восхититься высоким музыкальным мастерством и необычным талантом юных корейских учеников. В их светлых и веселых лицах я вижу блестящее будущее Кореи. Они оставили мне неизгладимое впечатление.

Кан Су Чжон.
Фото Ан Чхоль Рёна.

Ким Сон И.

Ким И Сун.

Пак Хён А.

Свидетельство об участии в X Международном фестивале «Москва встречает друзей».

Ом Хён Чжу.

Ким Рё Чжун.

Не довольствуясь достигнутыми

Директор Хаданской швейной фабрики «Ынха» Герой Труда Чо Мён Сук.

Под городом Пхеньяном находится Хаданская швейная фабрика «Ынха». Это небольшое предприятие, но широко известно в стране перевыполнением ежегодного народнохозяйственного плана. Это немыслимо в отрыве от усилий директора фабрики Чо Мён Сук.

Она после окончания Пхеньянского торгового института имени Чан Чхоль Гу работала старшим инженером в Сопхоской швейной фабрике, а директором Хаданской швейной фабрики была назначена в 82 году чучхе (1993).

Тогда все рабочие фабрики, большинство которых составляли женщины, не могли представить себе, что они вместе с новым директором оставят неизгладимые следы в истории развития своего предприятия.

Начиная свою работу, Мён Сук решила прежде всего расширить производственную мощность фабрики. Ее почин активно поддерживал весь коллектив фабрики. Постепенно увеличивались производственные здания, стал обновляться облик фабрики.

Повышая энтузиазм рабочих, директор под конкретным планом тщательно организовала все работы. Продвигала работу по технической реконструкции производственных процессов по этапам и по показателям, при тесной связи с техническими работниками внедряла в производство разные рацпредложения, что привело к обеспечению ритмичности производства и увеличению ассортимента продукции.

Для повышения квалификации рабочих установила стройную систему подготовки технических и квалифицированных работников, к примеру – на фабрике функционируют профильные курсы.

Уже прошло 20 лет с тех пор, как она начала работать директором фабрики. Теперь это предприятие стало современной базой швейного промысла – ее производительность увеличилась в 6,8 раза.

Не довольствуясь достигнутыми, она обращала должное внимание на увеличение ассортимента и повышение качества продукции для удовлетворения все растущих материально-культурных потребностей населения.

Она всегда жила мыслью: как можно сделать швейные изделия более красивыми на вид, более удобными для деятельности? Избавившись от устаревшего шаблона, она смело внедрила в производство новые методы обработки, отвечающие реальным условиям своей фабрики. Стало сильно разгораться пламя соревнования за повышение качества продукции. Сегодня все рабочие фабрики единогласно говорят, что все успехи, достигнутые фабрикой, немыслимы в отрыве от творческого поиска и практики директора.

Мён Сук, всегда находясь на месте производства, узнает о положении дел, созревает свои планы, и кажется, будто она думает только о производстве. Но, на самом деле, не так. Она как директор с родительским сердцем глубоко заботится о жизни своих рабочих. И весь коллектив фабрики любезно называет ее «нашим директором».

За то, что Чо Мён Сук 20 лет на должности директора самоотверженно работала для могущества и развития страны и улучшения жизни населения, ей присвоено звание Героя Труда.

Чвэ Гван Хёк.

Фото Чин Чу Дона.

Повышают эффективность закроя для увеличения производства изделий.

Внимание обращается и на регенерацию отработанных материалов.

Полные сил и энергии

На красивом берегу реки Потхон, что в городе Пхеньяне, всегда можно чувствовать оживленное течение жизни людей. Особое внимание привлекают старики, полные бодрости.

По утрам они вместе со своими внуками и внучками бегают по набережной, делают зарядку, чем начинается их режим дня. С течением времени распорядок дня становится более активной и разнообразной – одни старики, собравшись, ведут горячие споры об общереспубликанских и международных соревнованиях последних дней, другие увлекаются ужением, а третьи с головой уходят в шахматные игры. Можно видеть и таких стариков, кто в прохладной тени с энтузиазмом читает газету.

В праздники или воскресенье их жизнь оказывается более специфической и обогащенной: ударяя в барабаны, танцуют, болеют участников соревнования на новых спортивных парках.

Пан Ги Сон (84 года), которая живет в квартале Минхын Моранбонского района, говорит: Каждый день я обязательно соблюдаю свой распорядок дня – выхожу на берег реки погулять, и чувствую, будто молодею. А Чха Хён Сун (82 года, живет в квартале Сансин Сосонского района): Мы, люди престарелого возраста, пользуемся уважением везде, и в обществе и в семье, и этим мы обязаны благодатному социалистическому строю.

Сегодня в Корее люди старого возраста живут в окружении пристального внимания государства и общества.

Беречь и уважать людей старого возраста – это политика ТПК и государства. Претворяя ее в жизнь, Федерация защиты стариков Кореи уделяет большое внимание тому, чтобы старики, будучи физически и морально здоровыми, жили веселой и счастливой жизнью.

По словам сотрудника Федерации, и в этом году, встречая Международный день стариков, по инициативе Федерации оживленно проводятся полезные дела для стариков.

В окружении большого внимания государства и общества старики в Корее пользуются всеми льготами. Они, испытывая смысл жизни и сохраняя бодрость в старости, активно участвуют и в деле для общества и коллектива.

Текст и фото Чин Ён Хо.

Проводили веселые дни

– В Сондовонском международном детсоюзовском лагере –

В августе сего года Сондовонский международный детсоюзовский лагерь, расположенный в живописном месте у Корейского Восточного моря, в 28-й по счету раз принял участников сбора. Школьники из разных стран проводили веселые дни.

Текст и фото Пэ Мён Чхора.

Учительница корейской средней школы в г. Даньдуне Пак Чхун Хва.

Чувствую гордость за Родину

Школьники корейской средней школы в Даньдуне Китая никогда не забудут тех дней, проведенных ими на этот раз в Сондовонском международном детсоюзовском лагере. Ведь Родина оставила на них большое впечатление.

Не говоря уже о самом лагере со всеми прекрасными условиями, распорядок дня, внеурочные занятия, спортивные игры, художественный концерт с участием школьников разных стран мира – все это углубляло взаимную дружбу.

Веселые дни в лагере незаметно проходили быстро, но их было достаточно, чтобы глубоко убедиться, что Родина, действительно, счастливая страна, где хорошо живется.

Просто хочется и впредь часто приехать на Родину для участия в лагерном сборе, если получится на это возможность.

Начальник вьетнамской детской лагерной партии Тран Гиа Бао.

Будущее Кореи – светло и ярко

Дни лагерной жизни в Сондовоне были недлинными. Но они служили важным моментом, создавшим теплые узы дружбы между Детскими союзами двух стран – Вьетнама и Кореи. Это доказано в ходе спортивных соревнований, в которых школьники двух стран, хотя отличались и языком и обычаями, но участвовали с единой душой.

Самое глубокое впечатление произвело на нас светлый и веселый образ членов Детского союза Кореи. Их, которые с бодростью пели на сцене, демонстрируя свой художественный талант, просто не забыть.

Убеждаюсь, будущее Кореи – светло и ярко.

Начальник французской детской лагерной партии Заядеби Камбасерес-Нородом.

Не могу забыть

Корея – это уже знакомая мне страна.

Мой прадед по материнской линии король Камбоджи Нородом Сианук имел близкие дружественные отношения с Президентом Ким Ир Сеном. Несколько лет назад я с моим отцом побывала в Корее.

Мне очень хотелось еще раз побывать в этой стране, и в этом году, летом мне посчастливилось приехать сюда в составе лагерной партии.

Здесь, в благоустроенном на живописном месте международном детсоюзовском лагере, мы проводили веселые дни лагерной жизни, подружились с детьми из разных стран мира.

Особое впечатление произвели на меня корейские дети, которые пели и танцевали на сцене прекрасного лагерного театра.

Собственно, на всю жизнь не могу забыть веселых дней, проведенных в Сондовонском международном детсоюзовском лагере.

Общенациональная конференция под девизом объединения, посвященная 8-летию опубликования Совместной декларации Севера и Юга Кореи от 15 июня. Июнь 97 г. чучхе (2008).

Спортсмены Севера и Юга Кореи вместе входят в место церемонии открытия 14-х Азиатских игр. 91 г. чучхе (2002).

6.15
10.4

На пути к объединению Родины есть веха

И сейчас в моей памяти живы те октябрьские дни 6-летней давности. В то время была опубликована «Декларация о развитии отношений между Севером и Югом, о мире и процветании». Новый межкорейский саммит исторического значения и принятие Декларации от 4 октября наполнили несказанными волнениями и надеждами сердца у всех нас, долгие годы томившихся в южнокорейских тюрьмах за сохранение своих патриотических убеждений. Так же было у всех соотечественников на Севере, Юге и за рубежом страны. Ведь мы не сомневались в том, что реализация Декларации от 4 октября, практической программы Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня, опубликованной в 89 году чучхе (2000), будет сопровождаться динамикой процесса продвижения нашей нации к объединению Родины.

Помнится, после опубликования Декларации от 4 октября между Севером и Югом Кореи шло немало диалогов и контактов для ее реализации. В их рамках – переговоры между премьерами Севера и Юга страны, заседания Совместного комитета по экономическому сотрудничеству на уровне заместителей премьеров. Были образованы и задействованы отраслевые консультативные механизмы для исполнения достигнутых договоренностей. Были согласованы десятки проектов сотрудничества, предприняты практические меры. В их числе – пробное движение товарного поезда между Мунсаном – Пондоном, активное проведение подготовительных работ в разных отраслях, и прежде всего по реконструкции и ремонту западноморских железных и шоссейных дорог, по созданию у Западного моря специальной зоны мирного сотрудничества, строительству и расширению Кэсонского индустриального парка, по туристическим поездкам по горам Пэкту и прочее.

Ким Дон Ги.

Названные поразительные события убедили нас в том, что наши соотечественники вполне смогут объединиться воедино и что наша нация сможет общими усилиями осуществить воссоединение страны и процветание нации.

Однако приход к власти консервативных сил в Южной Корее опрокинул все это в один день.

Межкорейские отношения оказались в состоянии более острой конфронтации, чем в годы «холодной войны», до принятия Совместной декларации от 15 июня.

Консервативный режим Южной Кореи в упряжке с США дополнил и усовершенствовал свой план войны против Севера как более провокационный, определил нанесение превентивного удара по КНДР как ориентир «военной политики в отношении Севера».

Под разными кодовыми названиями на Юге страны проводятся военные маневры против Севера, на них протаскиваются американские войска из континентальной части США и тихоокеанского региона, даже японские «силы самообороны». То и дело совершаются беспрецедентные заговорщицкие акции против КНДР и серьезные военные столкновения. Дело дошло до того, что в открытую совершается политический террор грубейшего провокационного характера, посягающий на наше высшее достоинство.

Катастрофический виток межкорейских отношений еще глубже убеждает наших соотечественников в том, как нам дороги Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня и Декларация от 4 октября.

И, естественно, все соотечественники в стране и за ее рубежом, горя ненавистью к антиобъединительным силам Южной Кореи, еще динамичнее активизируют деятельность по усилению пульса эпохи объединения 15 июня.

Я уверен: отношение и подход к историческим совместным декларациям Севера и Юга различают патриотизм и предательство.

В честном исполнении этих совместных деклараций – путь к выживанию нашей нации, путь к объединению страны, миру и процветанию.

Если южнокорейские власти искренне желают оздоровления межкорейских отношений и единства нации, то им следует прекратить наивные заговорщицкие вылазки против КНДР и репрессии над патриотическими силами, стремящимися к объединению страны. Им не следует ставить палки в колеса примирению и сотрудничеству между Севером и Югом. Их дело – обеспечить свободное передвижение людей различных кругов и обмен, откликнуться на миролюбивые призывы КНДР. Я глубоко уверен, что такая мысль не просто у меня одного, а у всех наших соотечественников, прогрессивных людей мира.

Ким Дон Ги, томившийся в южнокорейской тюрьме, но не изменивший своим патриотическим убеждениям.
Фото ЦТАК.

Туристы Южной Кореи посетили озеро Самир. 93 г. чучхе (2004).

Церемония начала строительства Кэсонского индустриального парка. 92 г. чучхе (2003).

Южнокорейцы требуют исполнения Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня и Декларации от 4 октября.

Первенство

На июньском претензионном соревновании «CODECHEF» первое место заняли студенты Политехнического университета имени Ким Чака.

Преподаватель Чха Мён Су (слева).

В индийском «CODECHEF» онлайновом претензионном соревновании по разработке программ команда студентов Ли Чу Сона, Ким Хён Ира (факультет прикладной математики), Рю Чхан Чжина и Ким Сон Гука (Информационный научно-технологический институт) Политехнического университета имени Ким Чака заняла первое место.

В этом ежемесячном состязании участвуют многие специалисты и студенты, и в июньском состязании участвовали 3400 с лишним команд в более 100 странах мира.

Когда команда Политехнического университета имени Ким Чака участвовала в этом состязании, на Интернете многие люди интересовались первым ее появлением.

Корейские студенты с высоким национальным достоинством и большой дерзостью – «Смотри на мир, стоя на позиции своей земли!», объединили ум и талант, во всю волю приобретенные ими благодаря социалистической системе образования в нашей стране, где все люди учатся бесплатно и по своему желанию, и успешно составили программы по намеченным задачам. В состязании оценили их программы за «10».

Как они, все студенты Политехнического университета имени Ким Чака готовят себя будущими способными научно-техническими специалистами страны.

Текст и фото Ли Мён Гука.

природный реликт

Гинкго двухлопастый в Кымя

На территории буддийского храма Анбул в селе Тонхын уезда Кымя провинции Южный Хамгён растет более 2130-летний гинкго двухлопастый.

Это дерево 2130-летнего возраста растет в заднем дворе буддийского храма Анбул в селе Тонхын уезда Кымя провинции Южный Хамгён. Комлевая часть дерева – 26, 2 м в обхвате.

Его высота – 42 м, диаметр кроны – 50 м.

Пока еще ежегодно в этом дереве происходит ветвление, а свеже-зеленые листья образуют большую тень площадью в 2000 кв. м.

Каждый год дерево дает 300 кг плодов, а с него падают две тонны листья.

На полутораметровой высоте ствола от комля появляются две выпуклины, которые, говорят, образуются каждые тысячелетия.

Гинкго двухлопастый в Кымя, имеющее научное и декоративное значение, охраняется как природный реликт.

Текст и фото: Ли Да Чжон.

Исторические памятники в городе Кэсон

«Корё сонгюнгван».

Конфуцианская школа «Суньян».

Ворота Намдэ в Кэсоне.

В июне сего года в Пномпене Камбоджи проходило 37-е заседание Комиссии ЮНЕСКО по делам мирового культурного наследия. На нем зарегистрировали в список мирового наследия культуры исторические памятники в городе Кэсоне.

Город Кэсон славится древней историей и культурой: он был столицей первого в Корее единого государства Корё, существовавшего почти 500 лет (918 – 1392 гг.).

Кэсон был центром экономики, культуры и науки государства Корё, и поэтому здесь доселе сохраняется немало ценных исторических памятников и реликвий. В их числе – гробница короля Ван Гона и гробница короля Конмина, ворота Намдэ, Кэсонская крепость, конфуцианская школа «Суньян», памятник Пхёчхун, мостик Сончжук, «Корё сонгюнгван» (высшая конфуцианская школа), Манвольдэ, Кэсонская обсерватория Чхомсондэ, группы усыпальниц Чхильрын и Мёнрын, которые своей исторической ценностью записаны в список мирового культурного наследия.

В окрестностях города Кэсона распро-

Мостик Сончжук.

Кэсонская обсерватория Чхомсондэ.

Памятник Пхёчхун.

Гробница короля Ван Гона.

Гробница короля Конмина.

Манвольдэ.

странено много могил, включая гробницы всех королей государства Корё. Типичными являются гробница короля Ван Гона – основателя государства Корё, гробница короля Конмина (31-й король государства Корё), группы могил Чхильрын и Мёнрын.

В большинстве случаев они являются унаследованием и дальнейшим развитием традиции в области сооружения могил периода государства Когурё, когда камеру могилы сооружали камнями и украшали фресками, и последующего периода, когда внешность могилы оформляли разными роскошными декорациями.

Проектирование и строительные работы выполнены на высоком уровне, каждые каменные скульптуры, изображающие гражданских и военных чиновников данного времени и животных, являются лучшими художественными шедеврами.

Кэсонская крепость играла роль столичной крепости. В корейской истории период Корё известен как период самого множества нападений чужеземных агрессоров. Вот почему Корё, обратив особое внимание на оборону столицы, возвело Кэсонскую крепость окружностью в 24 км.

В ней можно заметить унаследование архитектурного стиля Пхеньянской крепости периода государства Когурё. Ныне здесь остается только часть крепости.

Ворота Намдэ как южные ворота принадлежали к внутренней крепости города, это единственное сохранение из семи, что было сооружено в то время. Ворота состоят из каменных плато и надстройки.

Среди памятников старины в Кэсоне есть Манвольдэ, где стоял королевский дворец государства Корё.

Королевский дворец государства Корё занимал территорию площадью 1,25 кв. км. Судя по расположению останков, можно узнать, что Корё унаследовало культуру государства Когурё.

Пхеньянская крепость, что была в столице государства Когурё, состояла из внутренней (дворцовой), средней (здесь были правительственные ведомства) и внешней крепостей. Подобно этому, и в период Корё королевский дворец построили, разделив его участок на дворцовую и среднюю крепости.

В период государства Когурё королевский дворец назывался Анхакским, в середине которой была расположена центральная архитектурная группа, а на западе и востоке были построены соответственно западный и восточный дворцы. Таким образом располагался королевский дворец на возвышенности Манволь.

Город Кэсон известен и тем, что здесь многие поэты оставили знаменитые стихи, символизирующие почти 500-летнюю историю государства Корё.

«Корё сонгюнгван», основанный в 992 году, был высшим учебным заведением периода Корё. Здесь обучали конфуцианству, служившему идеалом феодального господства, воспитывали будущих чиновников феодального государства, развивая у них способность справиться политическими и деловыми вопросами.

Учебное заведение, состоящее из 20 с лишним зданий, включая павильон Тэсон и беседку Мёнрюн, является самым большим среди старинных деревянных построек, что остается в стране. Это ценное наследие культуры наглядно показывает облик государственного учебного заведения периода

Кэсонская крепость.

Группа могил Мёнрын.

Группа могил Чхильрын.

Корё, а также уровень образования и зодчества данного времени. И является вещественным материалом, ничем незаменимым для выяснения связи исторической преемственности Корё и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) в области образования средневековья.

«Корё сонгюнгван», имеющий более 1000-летнюю историю, в 81 году чучхе (1992) превратился в университет, где воспитывают инженерно-технические кадры в отрасли легкой промышленности.

Конфуцианская школа «Суньян», находящаяся в квартале Сончжук города Кэсон, является непосредственным унаследованием архитектурного стиля «Корё сонгюнгвана». Она, являясь типичной конфуцианской школой в период государства Чосон феодальной династии, служила образцом расположения и оформления аналогичных школ в этот период.

Кэсонская обсерватория Чхомсондэ была сооружена в период Корё. Ныне остается только часть фундамента из обтесанных гранит. Стороны этого фундамента совпадают с азимутами востока, запада, юга и севера. Точность выполнения строительных работ и прочность показывают высокий уровень зодчества данного времени.

Исторические памятники в Кэсоне, в многогранном плане показывающие образ эпохи и уровень культурного прогресса каждого этапа длительного исторического развития, сегодня как бесценные богатства страны бережно сохраняются благодаря правильной политике ТПК по сохранению национально-культурного наследия.

Ким Сон Гён.

Фото Пак Чхан Бока.

После землетрясения на улицах Токио объявлено «осадное положение».

японский империализм – заклятый враг корейского народа

Ужасы 90-летней давности

Современная история Кореи и сегодня помнит массовое убийство корейцев, совершенное японскими самураями 90 лет назад во время катастрофического землетрясения в Канто.

В 58 мин. 11 ч. 1 сентября 1923 г. сильное, 7,9-балльное по Рихтера шкале землетрясение ужасающе поколебило Канто с охватом 6 префектур Японии, в центре которых находилось Токио. В миг Токио и Йокохама, всего более 10 городов, множество населенных пунктов превратились в море огня. В то время в Японии почти все жилые дома были деревянные, да и землетрясение произошло внезапно в час сгорания топлива в топке в каждом доме для приготовления обеда. И, естественно, более пагубными были ущербы от стихийных бедствий. Погибло и пропало без вести свыше 140 тыс. человек, сотни тысяч жителей получили травмы. В один прекрасный день более миллиона жителей оказались без крова под открытым небом.

Тем не менее японское правительство того времени видело путь к изменению создавшейся ситуации к лучшему отнюдь не в принятии конкретных спасательных мер. Оно намеревалось состряпать какой-то потрясающий, по его мнению, инцидент и отвлечь внимание недовольных пострадавших в другую сторону. И во второй половине того же дня через радиотелеграфную станцию ВМС в Фунабаси префектуры Тиба разнеслась по всей Японии экстренная телеграмма, в которой, в частности, говорилось: «Пользуясь случаем катастрофы от землетрясения, корейцы повсеместно совершают поджог, бомбами разрушают все постройки, отравляют ядом питьевую воду, умерщвляют людей, а также с пистолетами, винтовками, бомбами налетают гурьбами на японцев». В унисон с этим везде и всюду «блюстители порядка» по мегафонам пустили «утку»: корейцы, мол, подняли восстание, они разбрасывают яд и поджигают дома. Чиновники ведомств различных ступеней и полиция везде распространяли гектографические листовки, полные вышеупомянутых измышлений.

И дело дошло до того, что к корейцам-бедняжкам, вынужденным переселиться вследствие японской агрессии в Корее и правления колонизаторов (в то время в Японии проживало около 150 тыс. корейцев, около 30 тыс. из них – в Канто), приклеились ярлыки: «главные зачинщики стихийных бедствий», «восстающие силы», «враги Японии», конечно же, по открытой провокационной агитации японского правительства.

2 сентября в пострадавших районах был объявлен «приказ об осадном положении», а в следующий день был создан «штаб гарнизона в районе ЧП». Вслед за тем в город ворвались 52-тысячные контингенты сухопутных войск и ВМС, агитированные демагогическим призывом: «Враг – внутри Токио». И еще: полиция, «Дзикайдан» («группа самоохраны»), «Сэйнендан» («союз молодежи»), пожарная команда, Общество местных резервистов и другие убийственные фашистские силы всяких мастей и оттенков пошли на «охоту за корейцами».

Молодчики «группы самоохраны» неистовствуют в убийстве корейцев.

Обезумевшие японские палачи, вооруженные ружьем, мечами, дубинами, железными крюками, топорами и даже бамбуковыми копьями, группами бросились, как шакалы, на корейцев с голыми руками – и молодых, и старых, и мужчин, и женщин, и детей, зверки убивали кого попало. Вопиющие картины того дня бывший японский старший полицейский доказал: «Никакими словами не выразить, как убивали корейцев! Выстроили в ряд корейских малышей и в глазах их родителей отрезали им головы, а затем вонзили мечи в тела родителей до смерти. Нашелся и тот, кто отрезал пилой руку от уцелевшего корейца. Он бросил отрезанную, затем снова разрезал других корейцев. Видеть жестокость было страшно и ужасно! Кто-то вырезал глаза у мертвого... Территория полицейского участка – сплошное море крови. Без сапог нельзя было ходить».

Так всего за несколько дней было зверски убито порядка более 23 тыс. корейцев, свыше 6 тыс. из них – в Токио и его окрестностях. И совсем непострадавшие районы не были исключением в «охоте за корейцами».

Японские мародеры сожгли собранные трупы корейцев, убитых всякими жесточайшими способами, пытаясь прикрыть истинные картины убийственных злодеяний. Самураи плотно заблокировали все каналы информации об этом. И в случае вынужденного известия событий максимально сократили понесенные корейцами ущербы и умышленно сфабриковали некие «доказательства» о наличии какого-то насилия со стороны корейцев, чтобы увильнуть от ответственности за совершенные ими преступления.

Японское правительство использовало бедствия от катастрофического землетрясения в Канто как важнейший момент для толкания японцев на путь националшовинизма, рационализации, оправдания японской военной оккупации Кореи, а также для безрассудного вступления Японии в захватническую войну, нацеленную на уничтожение многих других государств и наций Азии.

С той поры утекло много воды – 90 лет. Но в памяти любого корейца не забыт тот день. Неизвестно, сколько сейчас японцев помнят 1 сентября 1923 г., но, я уверен, их число намного меньше, чем число корейцев.

Японии следует ясно знать, какой взор обращает в заморскую сторону – островную Японию корейская нация, которая все еще с обидой и сейчас не может утешить души угнанных в прошлом на чужбину и зверски убитых от рук японских палачей.

Научный сотрудник НИИ истории Академии общественных наук, доктор наук, доцент Ли Чхоль Хын.

Трупы корейцев, убитых во время большого землетрясения в Канто.

Японские учебники по истории искажают факт об убийстве корейцев во время большого землетрясения в Канто.

© Редколлегия журнала «Корея» 2012 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ким Чон Чхор.

№ 13603 – 381141

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Водопад Кучхон во Внутреннем Кымгане. *Фото Ким Чин Хо.*

ISSN 1727-9949